

MACHT HAARE **DICKER**

MAKES HAIR THICKER
HAIREXPAND® HAIR THICKENER
Makes individual hairs thicker, firmer.
Immediately. Measurably.
HYPERSENSITIVE. New formula.

RENDE I CAPELLI PIU' SPESSI
HAIREXPAND® ISPESSENTE PER CAPELLI
Rende i singoli capelli più spessi, gestibili.
Subito. Misurabile.
IPERSENSIBILE. Nuova formula.

ÉPAISSEIT LES CHEVEUX
SPRAY ÉPAISSANT CHEVEUX HAIREXPAND®
Rend les cheveux plus épais, plus denses.
Résultats visibles. Immédiatement.
POUR PEAU HYPERSENSIBLE. Nouvelle Formule.

HAIR EXPAND®
HAARVERDICKER
HAIR THICKENER
ISPESSENTE PER CAPELLI

HAIREXPAND®
HAARVERDICKER
Macht Einzelhaar dicker, griffiger.
Sofort. Messbar.

HYPERSENSITIV
Neue Rezeptur

HAIREXPAND® HAARVERDICKER ist ein kosmetisches Tonikum Spray zur schnellen Verdickung von Eigenhaar. Macht Einzelhaar dicker und griffiger. **Messbar. Mit Sofort-Effekt.** Für dünnes, feines, kraftloses oder schlaffes Haar. Verbessert die Stütze, den Halt und die Fülle bei feinem Haar. Zur täglichen Anwendung für jeden Haartyp. **Bis zu 25% Haarverdickung** sind je nach Beschaffenheit des Einzelhaares möglich.

HAIREXPAND®. Professionelle, funktionale Haarkosmetik. Sie haben das Gefühl von dünner und feiner werdendem Haar sowie den Eindruck, dass Ihr Haar kraftlos und schlaff ist? Diesem Einzelhaar mit seinem geringeren Durchmesser fehlt es an ausreichender Spannkraft und an stärkenden Keratin/Collagen-Bausteinen. Meist erkennbar daran, dass das Haar eng und schlaff an der Kopfhaut anliegt. Allgemeine Pflegeprodukte können das Haar zusätzlich beschweren und sind wenig tröstlich.

Warum lange warten? Mit HAIREXPAND® können jetzt **SOFORT** etwas gegen diese unangenehme Haarproblematik tun.

HAIREXPAND® HAARVERDICKER ist hypersensitiv.

Immer mehr (Über)Empfindliche Menschen benötigen sehr milde, hypersensitive Haarkosmetika. **Das aktuelle HAIREXPAND® ist deshalb spezifisch auf hypersensitive Duftstoffe zur Minimierung von bekanntem hochsensiblen Reaktionspotential und auf gute Hautverträglichkeit formuliert worden.**

Ohne zusätzliche Farbstoffe, ohne Silikone, ohne Parabene, ohne Tierversuche! Mit Pflanzen-Extrakten und besonders sanft pflegenden Inhaltsstoffen.



HAIREXPAND® HAIR THICKENER is an optic-cosmetic tonic spray to quickly make your own hair thicker.

Makes individual hairs thicker and firmer. **Measurably. With IMMEDIATE EFFECT.** For thin, fine, weak or floppy hair. Gives fine hair more support, hold and volume. Suitable for all hair types for daily application. **Up to 25% thicker hair** is possible, depending on the individual hair's condition.

Why wait a long time? With HAIREXPAND® HAIR THICKENER you can now tackle this unpleasant hair problem IMMEDIATELY.

HAIREXPAND® HAIR THICKENER is hypersensitive.

More and more (over)sensitive people need very mild, hypersensitive haircare. The latest HAIREXPAND® has therefore been specifically formulated based on **hypersensitive fragrances** to minimise well-known highly sensitive potential reactions and for good skin compatibility. No added colouring, silicones, parabens, no animal testing! With extremely mild plant-based ingredients.

HAIREXPAND® HAIR THICKENER is a professional, effective cosmetic hair treatment.

HAIREXPAND® ISPESSENTE è uno spray tonico visivamente cosmetico per l'ispessimento veloce dei capelli naturali. Rende i singoli capelli più spessi, gestibili. **Misurabile. Con Effetto IMMEDIATO.** Per capelli sottili, fini, sfibrati o piatti. Migliora il sostegno, la tenuta e la pienezza nei capelli fini. Per l'uso quotidiano per ogni tipo di capello. **E' possibile fino al 25% di ispessimento a seconda della natura del singolo capello.**

Perché aspettare ancora? Con HAIREXPAND® ISPESSENTE ora puoi fare qualcosa SUBITO contro questa spiacevole problematica.

HAIREXPAND® ISPESSENTE è ipersensibile.

Sempre più persone (iper)sensibili hanno bisogno di prodotti cosmetici per capelli molto delicati, ipersensibili. HAIREXPAND® attuale è stato formulato quindi specificamente su **fragranze ipersensibili** per ridurre al minimo il potenziale di reazione altamente sensibile noto e per una buona tolleranza della pelle. Senza aggiunta di coloranti, senza siliconi, senza parabeni, non testato sugli animali! Con ingredienti vegetali e particolarmente nutritivi in modo delicato.

HAIREXPAND® ISPESSENTE è un prodotto cosmetico professionale, che agisce sui capelli.

Le SPRAY ÉPAISSISSANT CHEVEUX HAIREXPAND® est un spray tonifiant à effet optique-cosmétique pour épaisseur rapidement les cheveux.

Il rend les cheveux plus épais et plus denses. **Résultats visibles. EFFET IMMÉDIAT.** Pour les cheveux clairsemés, fins, fatigués ou mous. Apporte volume et améliore la tenue ainsi que le maintien des cheveux fins. Utilisation quotidienne, pour tous types de cheveux. Des cheveux pouvant être jusqu'à 25 % plus épais suivant leur texture. Pourquoi attendre longtemps ? Avec le SPRAY ÉPAISSISSANT CHEVEUX HAIREXPAND®, vous pouvez IMMÉDIATEMENT lutter contre ce problème capillaire déplaisant.

Le SPRAY ÉPAISSISSANT CHEVEUX HAIREXPAND® convient aux peaux hypersensibles.

De plus en plus de personnes (hyper)sensibles sont à la recherche de produits capillaires très doux parfaits pour leur peau. HAIREXPAND® a donc été spécialement formulé afin d'obtenir une bonne tolérance cutanée et un parfum adaptés aux peaux **hypersensibles** pour minimiser le potentiel de réaction hautement sensible connu. Sans colorant, sans silicone, sans parabène, non testé sur les animaux ! Composants végétaux et hydratants tout en douceur.

EIGENHAAR
SOFORT

DICKER

Dicker.

Griffiger.

Hypersensitiv.

OHNE ZUSÄTZLICHE FARBSTOFFE
OHNE SILIKONE
OHNE PARABENE
OHNE TIERVERSUCHE

Ergebnis-Analyse: Das Einzelhaar wird messbar dicker.

Als Nachweis für die Funktion von HAIREXPAND® HAARVERDICKER wurde mehrfach eine Ergebnis-Analyse sowie eine herstellerseitige Mikroskopiemessung durchgeführt.

Dazu wurden entnommene Einzelhaare eines Probanden mit HAIREXPAND® besprüht und nach einer kurzen Einwirkzeit am Bildschirm des Mikroskopie-Apparates neu vermessen. Das abgebildete Beispiel-Messergebnis - vorher 0,090mm Haardicke, nachher 0,115mm Haardicke - wurde herstellerseitig fotografisch dokumentiert.

Es wurde messbar und wiederholbar festgestellt, dass eine **Verdickung des Einzelhaares bis zu 25% möglich** ist, je nach Beschaffenheit des individuellen Einzelhaars.

Results analysis: The individual hairs get measurably thicker.

As proof of the functional result before and after the use of HAIREXPAND® HAIR THICKENER, results analysis and a manufacturer's microscopic measurement were carried out multiple times.

For this, individual hairs taken from a test subject were sprayed with HAIREXPAND® and then measured again on the screen of the microscopy apparatus after a short treatment time. The example measurement results produced - hair thickness of 0.090 mm before, hair thickness of 0.115 mm after - were documented photographically by the manufacturer.

It was measurably and repeatedly determined that a **thickening of individual hairs of up to 25% is possible**, depending on the condition of the person's individual hairs.

Analisi dei risultati - Il singolo capello diventa di gran lunga più spesso.

Come prova dell'azione di HAIREXPAND® ISPESENTE, è stata eseguita dal produttore più volte un'analisi di risultato, così come una misurazione microscopica.

I singoli capelli rimossi da un soggetto per il test sono stati spruzzati con HAIREXPAND® e quindi, dopo aver lasciato agire il prodotto, nuovamente misurati sullo schermo del microscopio. Il risultato di misurazione rappresentato esempio (prima 0,090 mm di spessore del capello, dopo 0,115 mm di spessore del capello) è stato documentato fotograficamente dal produttore.

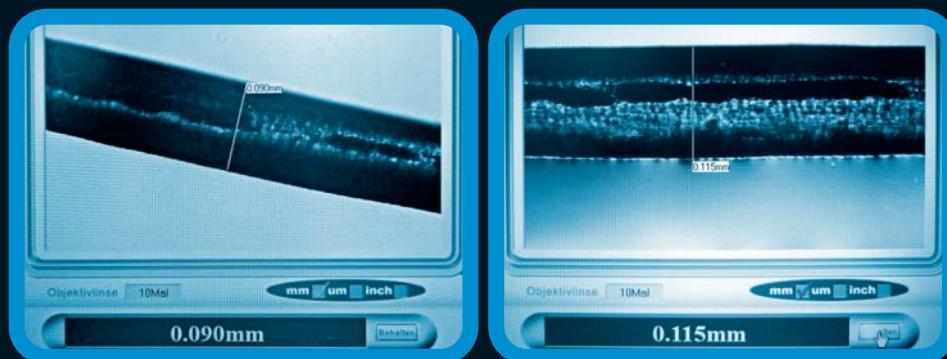
È stato trovato in modo misurabile e ripetibile che è possibile ottenere un **ispessimento del singolo capello fino al 25%** a seconda della natura del singolo capello.

Analyse des résultats : Les cheveux sont visiblement plus épais.

Afin de prouver l'efficacité du SPRAY ÉPAISSANT CHEVEUX HAIREXPAND®, plusieurs analyses des résultats et mesures microscopiques par le fabricant ont été réalisées.

HAIREXPAND® a donc été vaporisé sur des cheveux prélevés sur un participant à l'étude, lesquels ont de nouveau été mesurés sur l'écran d'un microscope après un court temps de pose. L'exemple de résultat mesuré photographié, à savoir une épaisseur capillaire préalable de 0,090 mm passant par la suite à 0,115 mm, a été documenté par le fabricant.

Il a pu être mesuré et constaté plusieurs fois que **les cheveux pouvaient être jusqu'à 25 % plus épais**, suivant leur texture.



Aufnahmen und herstellerseitige Mikroskopiemessung vom 26.4.2012. Einzelhaar vor (links Abb.) und nach der Anwendung von HAIREXPAND® HAARVERDICKER (rechte Abb.).

Images and manufacturer's microscopic measurements taken on 26 April 2012. Individual hair before (left-hand image) and after application of HAIREXPAND® HAIR THICKENER (right-hand image).

Fotografie e misurazione microscopiche del produttore del 26/04/2012. Singolo capello prima (figura a sinistra) e dopo l'applicazione di HAIREXPAND® ISPESENTE (figura a destra).

Photos et mesure au microscope du fabricant datant du 26/04/2012. Cheveux avant (ill. de gauche) et après (ill. de droite) utilisation du SPRAY ÉPAISSANT CHEVEUX HAIREXPAND®.

MESSBAR
MEHR

HAAR DICKE

Dicker.

Griffiger.

Hypersensitiv.



SEHR MILD

HYPERSENSITIV

GUTE HAUTVERTRÄGLICHKEIT

Verwendungszweck selektierter HAIREXPAND® Inhaltsstoffe

Mit Extrakt aus den **Blättern des Echten Teestruchs**. Herkunft: pflanzlich. Funktion: kräftigend, verdichtend, antibakteriell, feuchthalzend, hautpflegend.

Mit Extrakt aus den **Blättern der Aloe Barbadensis**. Herkunft: pflanzlich. Funktion: geschmeidig machend, hautpflegend.

Mit ProVitamin B5 / **Panthenol**. Funktion: feuchtigkeitsspendend, antistatisch, haarkonditionierend, hautpflegend.

Mit **Flüssig-Keratin-Komplex** für feines, dünnes und kraftloses Haar. Dieses Protein in HAIREXPAND® zielt auf die Einlagerung der stärkenden Keratinbausteine im Haar und der Reparatur der Haarstruktur ab. Die weiteren Funktionen des Keratin-Komplexes sind filmbildend, feuchthalzend, hautpflegend und haarkonditionierend.

Mit **Flüssig-Collagen-Komplex**. **Protein** in HAIREXPAND® zur Festigung der Haarstruktur. Weitere Funktionen: geschmeidig machend, filmbildend, feuchthalzend, hautpflegend, haarkonditionierend.

Specials: Besonders mild. Gute Hautverträglichkeit. **Hypersensitiv.**

Purpose of select HAIREXPAND® ingredients

With extracts from **true tea bush leaves**. Origin: plant. Purpose: strengthening, condensing, antibacterial, hydrating, cares for the scalp.

With extracts from **Aloe barbadensis leaves**. Origin: plant. Purpose: smoothing, cares for the scalp.

With provitamin B5 / **panthenol**. Purpose: hydrating, anti-static, conditions the hair and cares for the scalp.

With **liquid keratin complex** for fine, thin and weak hair. This protein in HAIREXPAND® is aimed at depositing the keratin building blocks for improving the strength and resilience of the hair structure in the hair. The other purposes of the keratin complex are to form a film, retain moisture, care for the scalp and condition the hair.

With **liquid collagen complex**. **Protein** in HAIREXPAND® to strengthen the hair structure. Other purposes: to smooth hair, form a film, retain moisture, care for the scalp and condition the hair.

Specials: Very mild. Good skin compatibility. **Hypersensitive.**

Ingredienti HAIREXPAND® selezionati per la destinazione d'uso

Con estratto delle **foglie della vera pianta del tè**. Origine: vegetale. Funzione: tonificante, ispessente, antibatterico, idratante, curativo della pelle.

Con estratto di **foglie di Aloe Barbadensis**. Origine: vegetale. Funzione: rende setoso, curativo della pelle.

Con pro-vitamina B5 / **panthenolo**. Funzione: idratante, anti-statica, condizionante per i capelli, curativa della pelle.

Con **complesso di cheratina liquida** per capelli fini, sottili e deboli. Questa proteina in HAIREXPAND® mira all'immagazzinamento dei componenti della cheratina nel capello e alla riparazione della struttura del capello. Le altre funzioni del complesso della cheratina consistono nella formazione di una pellicola, nell'idratazione, nella cura della pelle e nel condizionamento dei capelli.

Con **complesso liquido al collagene**. **Proteine** in HAIREXPAND® per rafforzare la struttura del capello. Altre funzioni: rende setoso, formazione di pellicola, idratazione, cura della pelle e condizionamento dei capelli.

Speciali: Molto delicato. Buona tolleranza della pelle. **Ipersensibile.**

Action prévue des composants HAIREXPAND® sélectionnés

Avec extrait de véritables feuilles de thé. Origine : végétale. Action: tonifiante, épaisseur, antibactérienne, hydratante, nourrissante.

Avec extrait de **feuilles d'aloe vera barbadensis**. Origine : végétale. Action : douce, nourrissante.

Avec de la provitamin B5 / **panthéol**. Action : hydratante, antistatique, soignante, nourrissante.

Avec un **complexe à la kératine liquide** pour les cheveux fins, clairsemés et fatigués. Dans HAIREXPAND®, l'action de cette protéine est de permettre l'accumulation des composants fortifiants dans le cheveu et de réparer la structure capillaire. Le complexe à la kératine a également une action protectrice, hydratante, nourrissante et soignante.

Avec un **complexe au collagène liquide**. Cette **protéine** présente dans HAIREXPAND® fortifie la structure capillaire. Autres actions : douce, protectrice, hydratante, nourrissante, soignante.

Spécial : Très doux. Bonne tolérance cutanée. **Hypersensibles.**

**“Für mich fühlt es sich
voller und kräftiger an.”**

"It feels fuller and stronger to me."

OHNE ZUSÄTZLICHE FARBSTOFFE
OHNE SILIKONE
OHNE PARABENE
OHNE TIERVERSUCHE

Dicker.

Griffiger.

Hypersensitiv.

**“Für mich entscheidend:
Mehr Dicke. Viel griffiger.”**

**"The decisive factor for me:
More thickness.
Much firmer."**



HAIREXPAND®
HAARVERDICKER
**Eigenhaar wird
messbar dicker.
SOFORT-EFFEKT.**

HYPERSENSITIV
Neue Rezeptur

HAIR EXPAND

HAARVERDICKER



MADE IN GERMANY

HAIREXPAND® HAARVERDICKER Messbar mehr Haardicke. Hypersensitiv. Einfache Anwendung. Für den täglichen Gebrauch.

HAIREXPAND® auf das handtuchtrockene Haar sprühen, ca. 10 - 15 Sprühstöße, eventuell auch mehr. HAIREXPAND® etwas in die Haare einkneten oder einkämmen. Warten Sie ca. 2 - 3 Minuten. Danach zur Härtung der Einzelhaare und zur Entfaltung der Inhaltsstoff-Komplexe die Haare komplett trocken föhnen und wie gewohnt frisieren. Nicht ausspülen! Nicht in Augen oder Schleimhäute sprühen.

Tipps: HAIREXPAND® kann auch ins trockene Haar gesprüht werden. Für noch mehr Effekt kann das Sprüh-Tonikum täglich mehrfach angewendet werden. HAIREXPAND® beschwert nicht das Haar.
Hinweis: Nur für Eigenhaar anwenden. Nicht für Haarsatz jeglicher Art geeignet.

HAIREXPAND® HAIR THICKENER Measurably thicker hair. Hypersensitive. Simple application. For daily use.

Spray HAIREXPAND® onto towel-dried hair. Spray approx. 10-15 times, possibly more. Massage or comb HAIREXPAND® into the hair lightly. Wait approx. 2-3 minutes. Then blow dry and style your hair as usual afterwards to strengthen the individual hairs and allow the complex of ingredients to take effect. Do not rinse out! Do not spray into the eyes or onto mucous membranes.

Tips: HAIREXPAND® can also be sprayed onto dry hair and can be used multiple times a day for even greater effect. HAIREXPAND® does not weigh the hair down! **Note:** Only use on natural hair. Not suitable for any kinds of hair replacements.

HAIREXPAND® ISPESSENTE Maggiore spessore misurabile dei capelli. Ipersensibili. Semplice da utilizzare. Per l'uso quotidiano.

Spruzzare HAIREXPAND® sui capelli asciugati con l'asciugamano. Distribuire circa 10 spruzzate, eventualmente di più. Distribuire HAIREXPAND® nei capelli con le mani o il pettine. Attendere 2-3 minuti. In seguito per l'irrobustimento del singolo capello e per l'azione dei complessi degli ingredienti asciugare i capelli completamente al phon e acconciarli come al solito. Non risciacquare! Non spruzzare negli occhi o sulle mucose.

Consiglio: Per ancora più effetto, si può applicare il tonico spray più volte al giorno.

Nota: applicare solo su capelli naturali. Non adatto per toupet di nessun tipo.

SPRAY ÉPAISSISSANT CHEVEUX HAIREXPAND® Des cheveux visiblement plus épais. Pour peau hypersensible. Application facile. Pour une utilisation quotidienne.

Vaporisez HAIREXPAND® sur des cheveux essorés, env. 10-15 vaporisations, éventuellement plus. Répartissez HAIREXPAND® en massant légèrement les cheveux ou en les peignant. Patientez env. 2-3 minutes. Pour durcir ensuite les cheveux et favoriser l'action des composants, séchez-les complètement au sèche-cheveux et coiffez-les comme d'habitude. Ne pas rincer ! Ne pas vaporiser dans les yeux ou sur les muqueuses.

Astuces : Pour encore plus d'efficacité, le spray tonifiant peut être utilisé plusieurs fois par jour.

Remarque : À utiliser uniquement sur cheveux naturels. Ne convient à aucun type de postiche.



© Personenfotos: Valua Vitaly - www.fotolia.com

© Artwork & Text: Dietmar Klonkowski, Nürnberg, 112017